



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:24 scale

No 3701

Mercedes-Benz 540K

UK

One of the most beautiful automobiles of its time, the Mercedes Benz 540K was built from 1936-39. One unit is still shown in various parts of the world by Mercedes for promotion purposes. The car had a 8-cylinder 5.4 l engine and weighed no less than 2300 kg. Maximum speed was a stunning 170 km/h. Its fuel consumption was 28 to 30 l for 100 km.

F

La Mercedes Benz 540K fut fabriquée de 1936 à 1939. Ce fut l'une des plus belles automobiles de l'époque. Un exemplaire est encore exposé comme publicité par Mercedes dans plusieurs pays. La voiture a un moteur 8 cylindres de 5.4 l et ne pèse pas moins de 2300 kg. Sa vitesse maximale était de 170 km/h et sa consommation d'essence 28 à 30 l aux 100 km.

D

Als eines der schönsten Automobile seiner Zeit, wurde der MERCEDES 540K von 1936-39 gebaut. Ein Exemplar wird heute noch in verschiedenen Teilen der Welt von MERCEDES zu Werbezwecken gezeigt. Der Wagen hatte einen 8-Zylinder 5.4 l Motor und wog nicht weniger als 2300 kg. Höchstgeschwindigkeit waren erstaunliche 170 km/h. Der Benzinverbrauch war 28 bis 30 l pro 100 km.

ATTENZIONE - Consigli utili.
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampanti, usando un tagliando sottile oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali bavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni e fissarli eventualmente con colla. Le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare frecce nere indicano i pezzi da incollare. Le frecce rosse indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ATENCIÓN - Consejos útiles.
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las plantillas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas con las manos. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLOMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se deforme el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak za het met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik alleen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarszaam; teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lime avec de papier de vitre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller; les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATTENTION - Useful advice!
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja.
Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennen kuin aloitat. Irrota osat sakarilla-veitsellä tai sakavilla ja poista ylimääräiset jätteet esim. muovipaperilla. Älä koskaan irrota osia väkisin. Kokoa osat numeeril järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävällisesti hyvän hyödyn aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät osien liittämistä. Valkoiset nuolet taas eivät liimaa käytettä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat mistä levyistä osat ovat. Pölyä merkityksiä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen liittämistä. Maalista poisjää misäli tai kromauks huuokohdista.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы.
Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общей отливки при помощи острого резца или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивать не отливки. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачистите места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

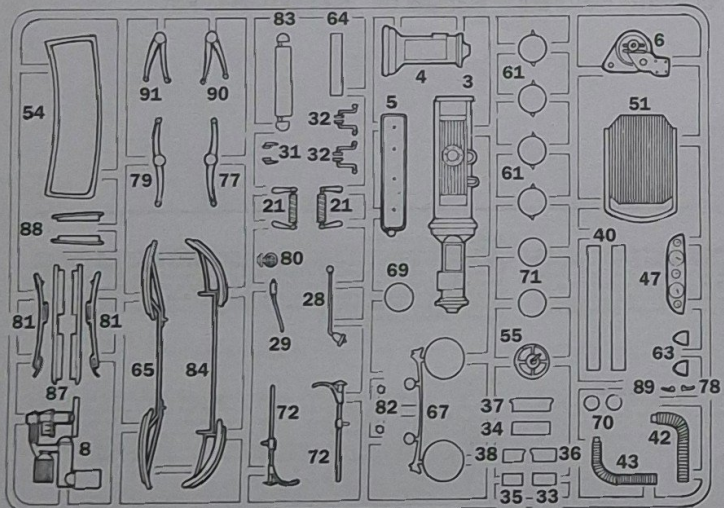
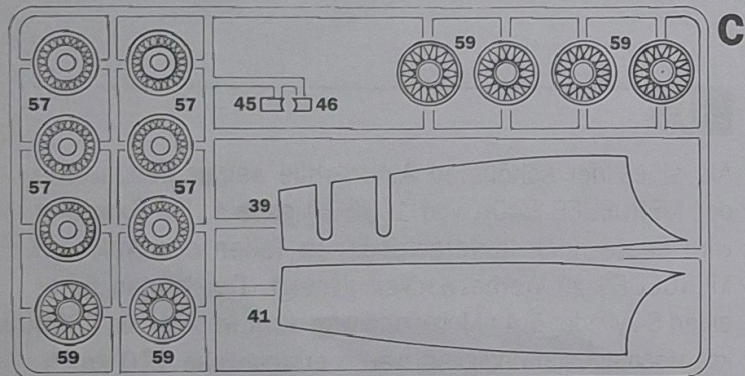
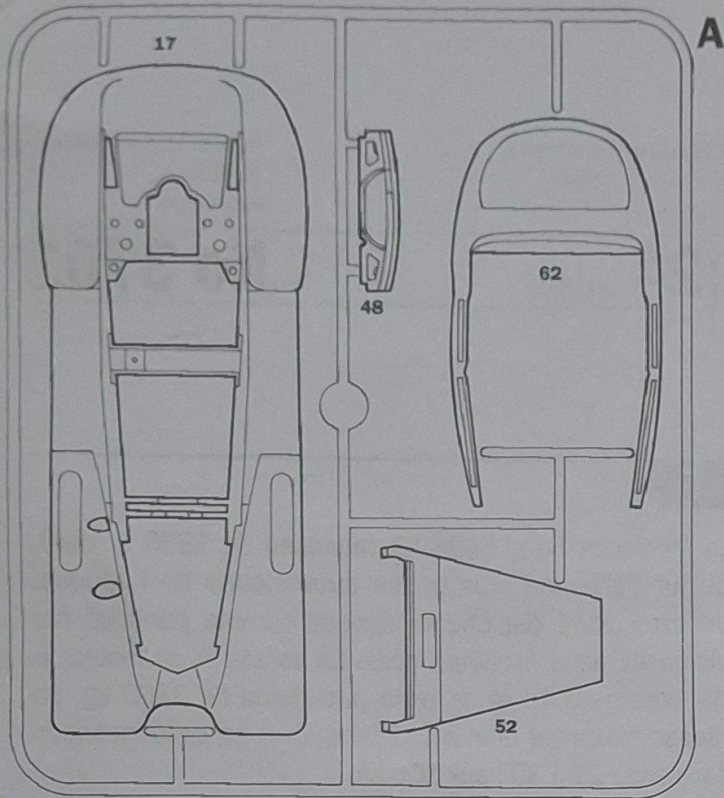
ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzblech sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilemumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

OBS! Några goda råd.
Innan man börjar bygga modellen skall man nog studera ritningarna samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från rammarna, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningens gång nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visar på vilken ram man finner delarna. Överkorsade delar skall ej användas.

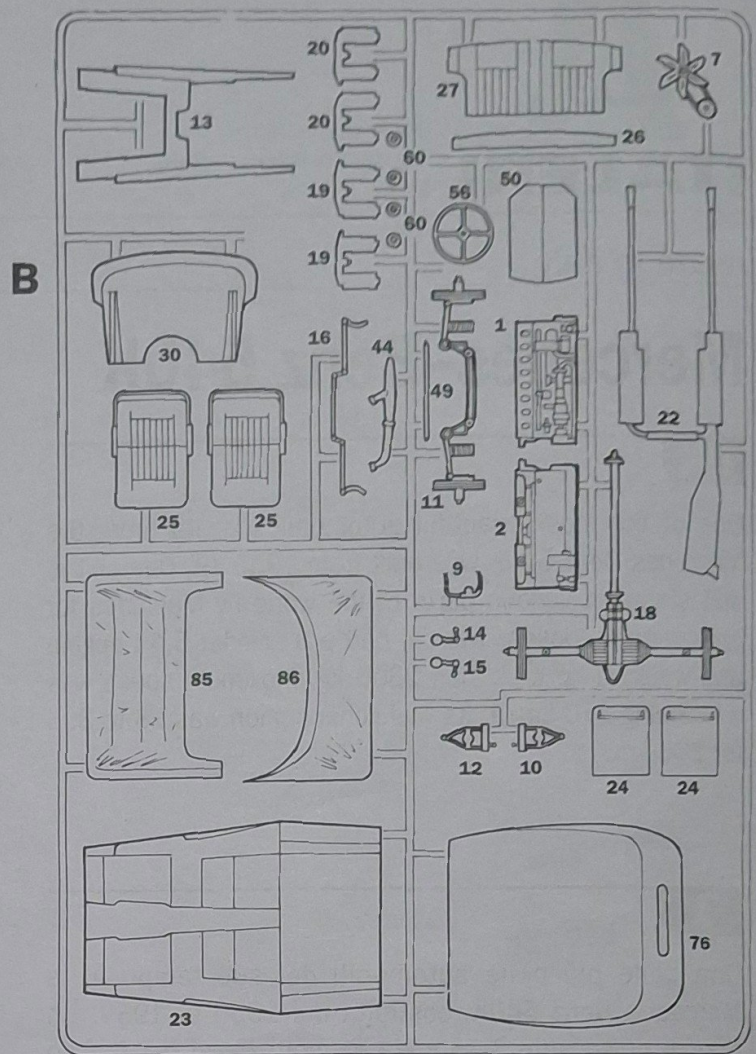
組立前請注意!
組立前請詳細說明書、用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並將殘多餘之塑膠殘留部、用細砂紙磨光、用玻璃砂紙磨光、只須用玻璃砂紙磨光即可使用。黑色箭頭表示零件應黏合的部位、白色箭頭表示零件黏合不必用膠。A-B-C...這些號碼表示零件可在那一個塑膠框內找到。反框內取出小零件之前、先塗色、零件黏合部位要塗色要乾淨。

貼紙使用法:
已製成貼紙中剪下所需部份、然後浸入清水中約半分鐘、將貼紙貼在模型上並把貼紙周圍塗至適當位置、再使黏貼良好、可用一小塊模型壓平。

くみたて前の注意
くみたてには事前に、よく説明書を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り出す時は、しごとならずに、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみたては番号順に追ってください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてる所です。A-B-C...はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗料するの便利です。接着剤は塗料をはかしておいてください。



REMOVE CHROME PAINT WHERE
PARTS ARE TO BE GLUED TOGETHER



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / Acryl Paint System
The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / Acryl Paint System

A

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

ITA MM - 1749

ITA MM ACRYL - 4768

B

MILITARY BROWN (FLAT)

F.S. 30117

ITA MM - 1701

ITA MM ACRYL - 4707

C

SAND (FLAT)

F.S. 33531

ITA MM - 1706

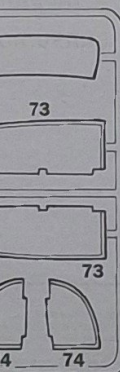
ITA MM ACRYL - 4720

D

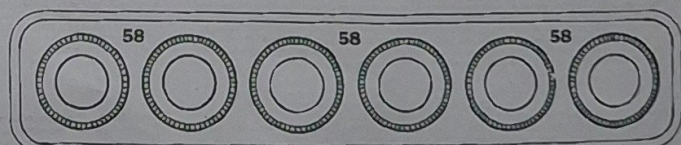
SILVER

ITA MM - 1546

ITA MM ACRYL - 4678

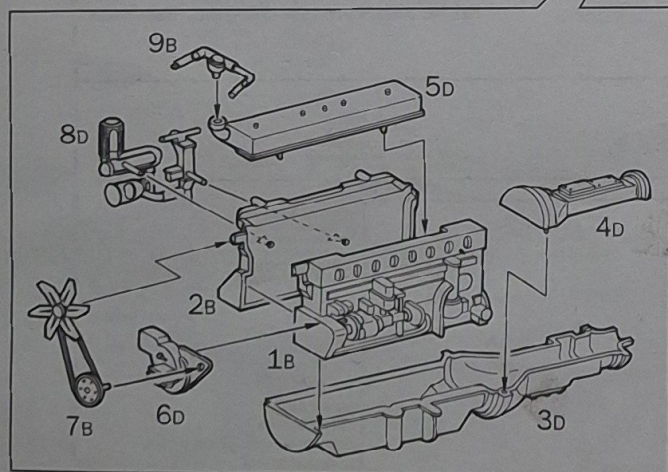
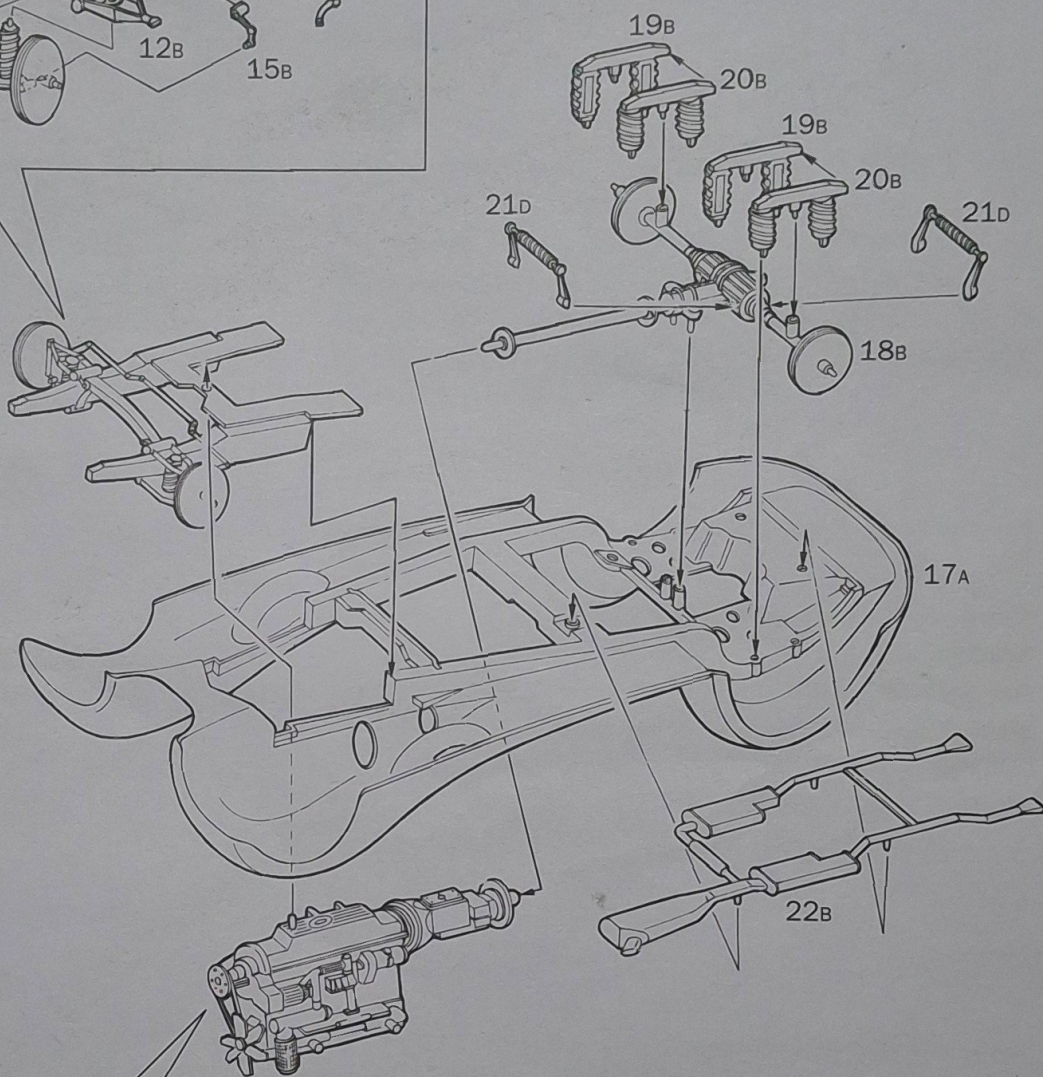
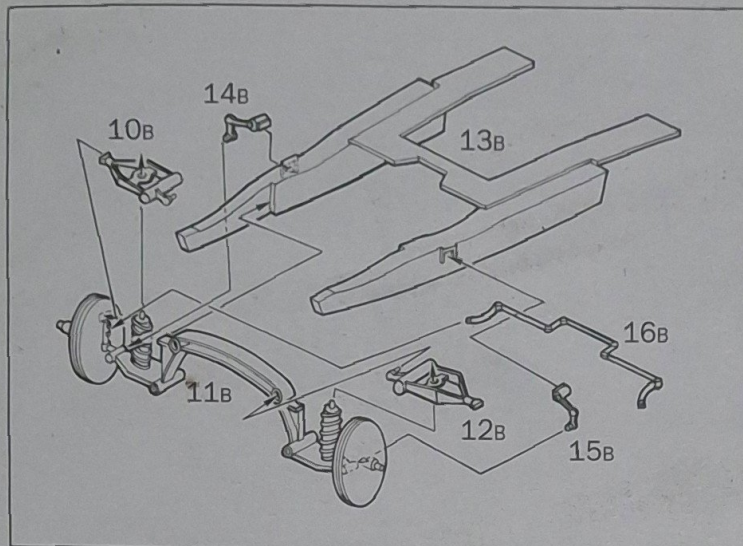


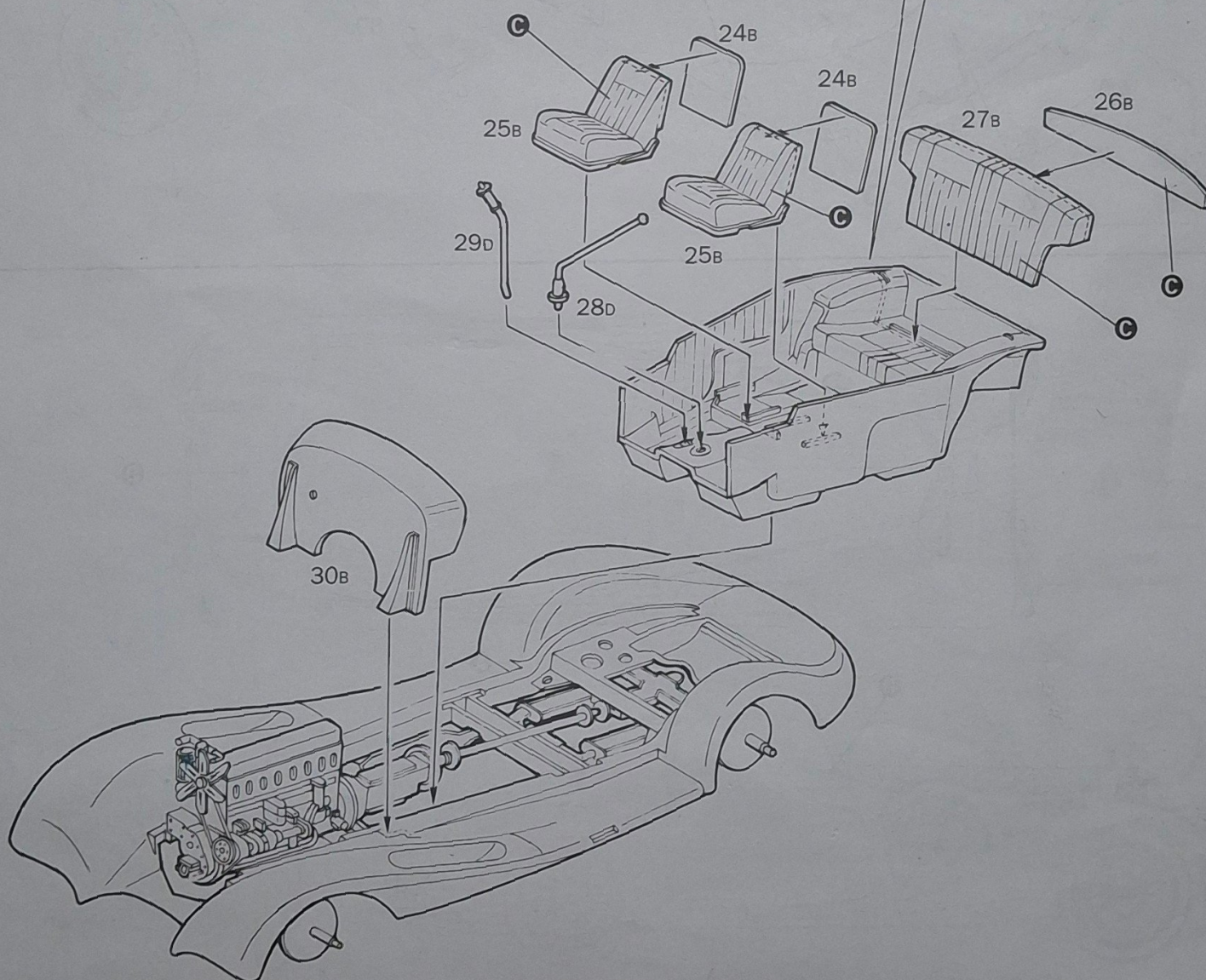
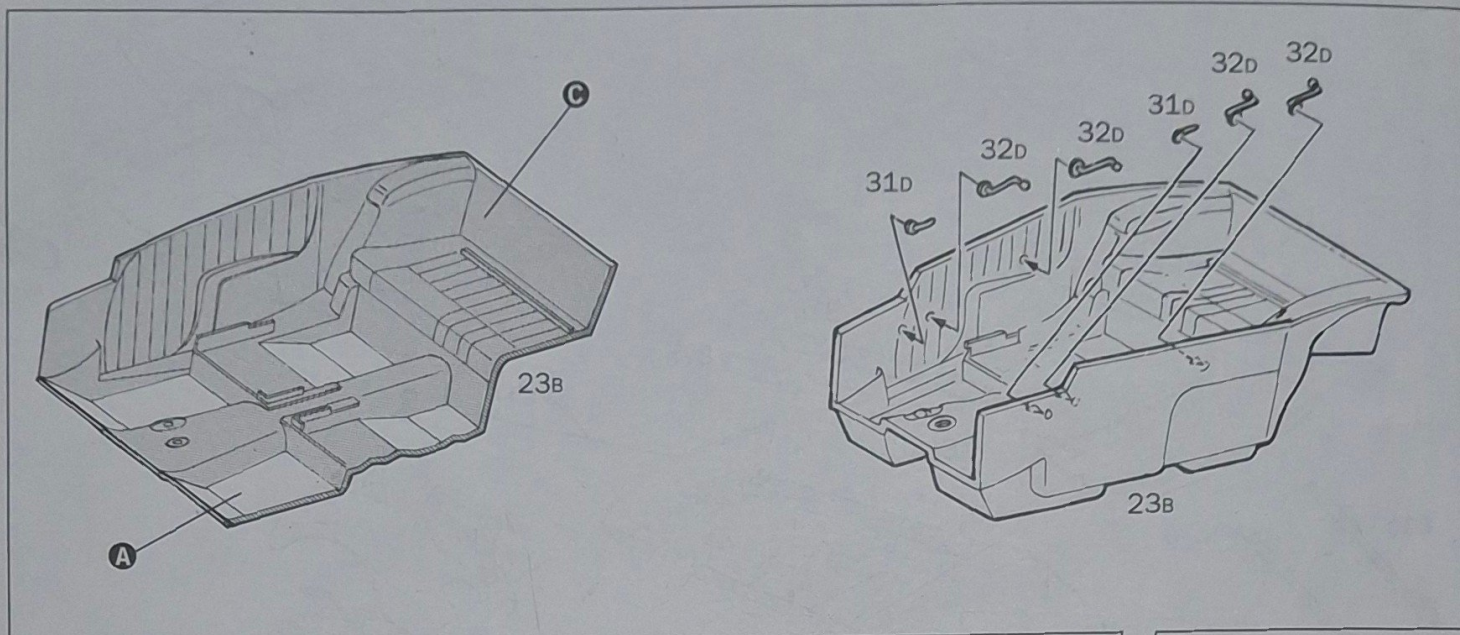
E

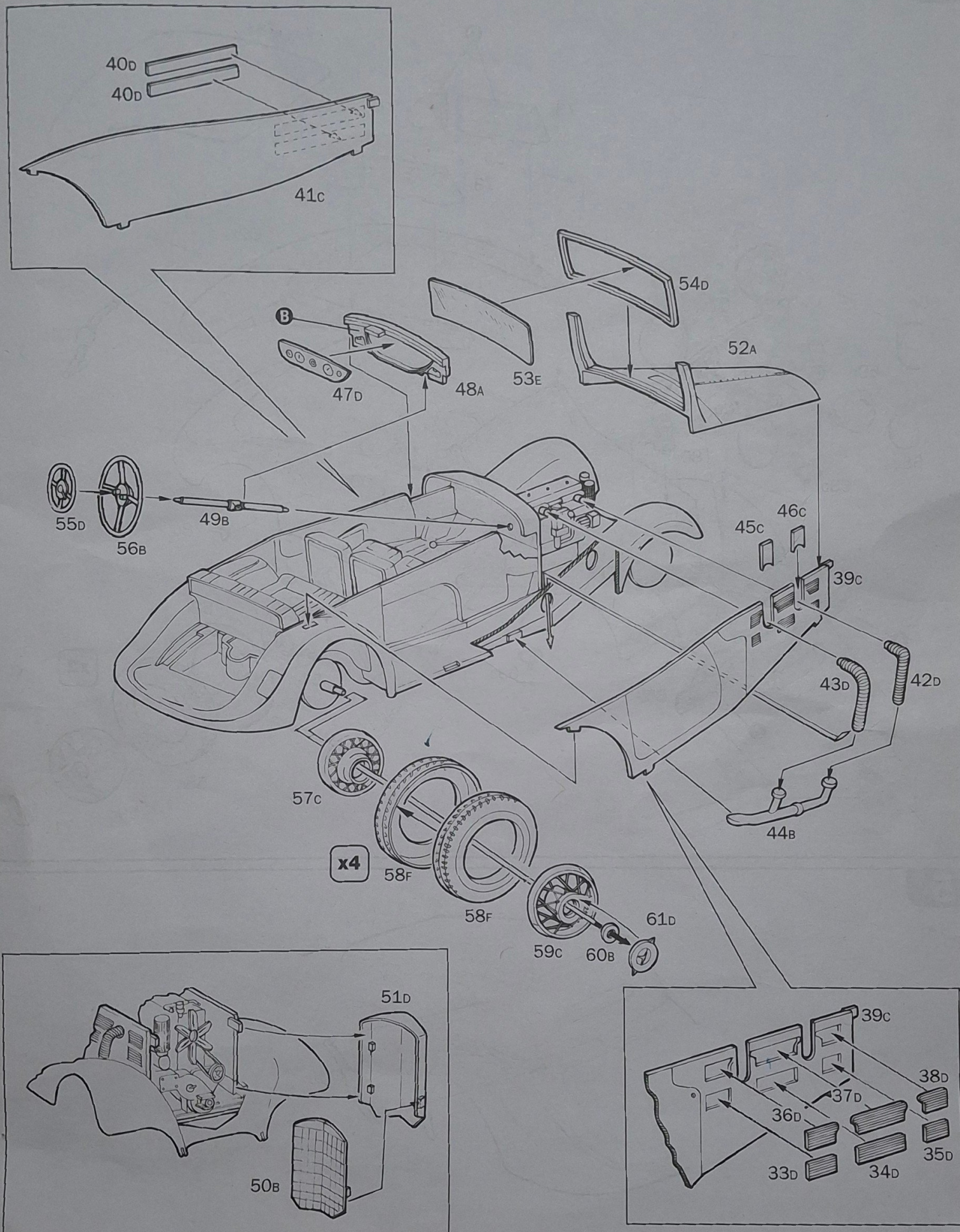


F

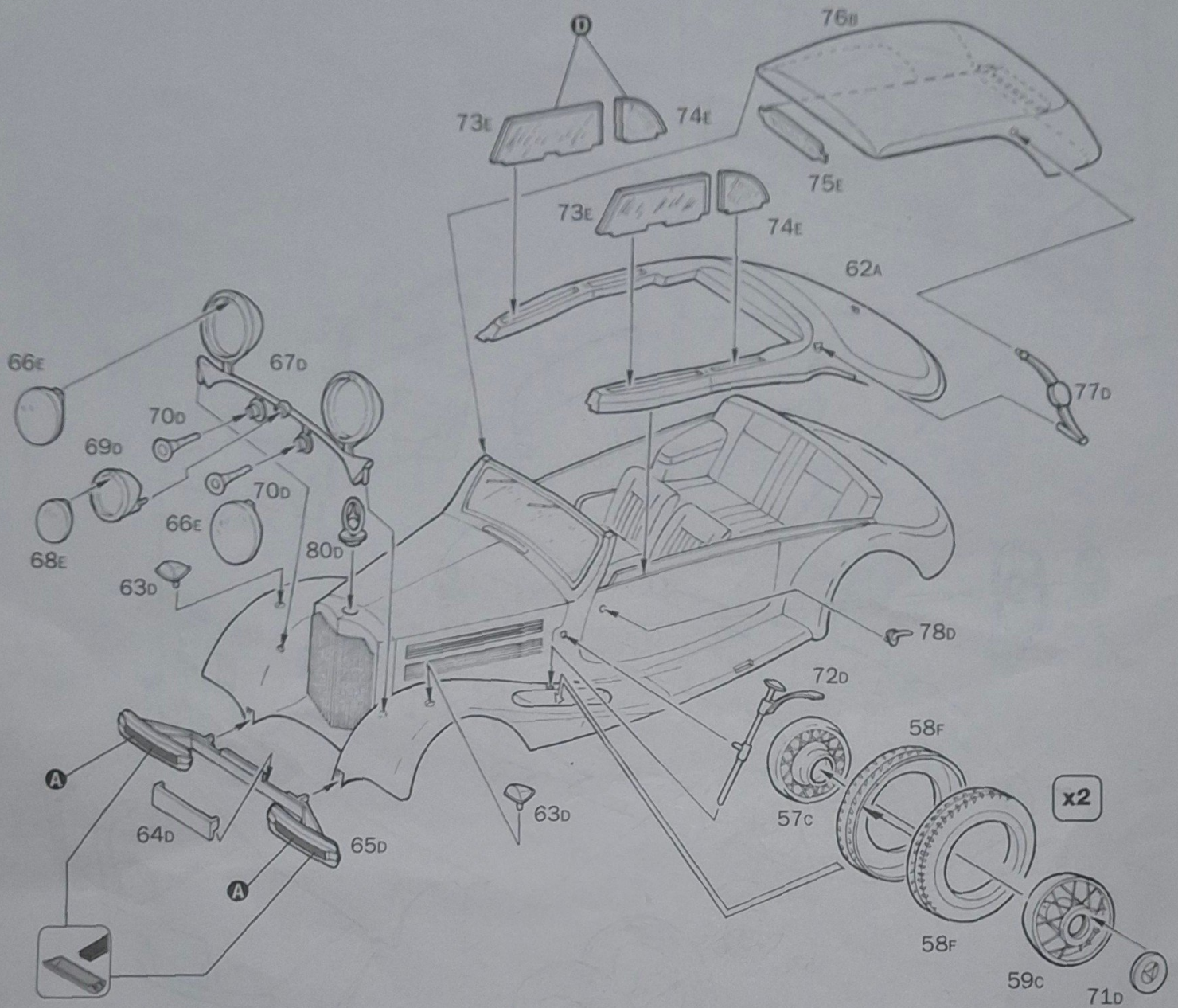
1



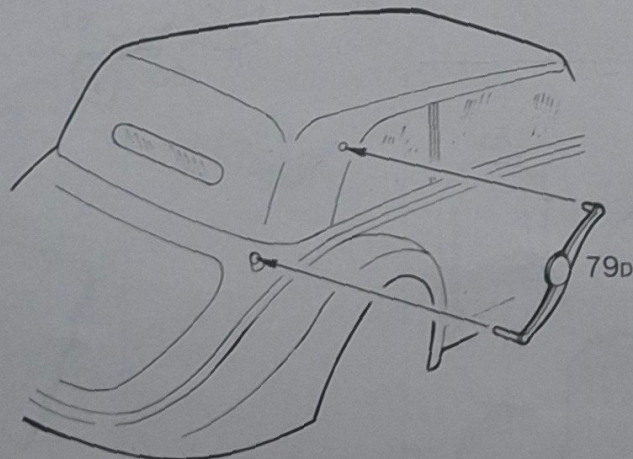


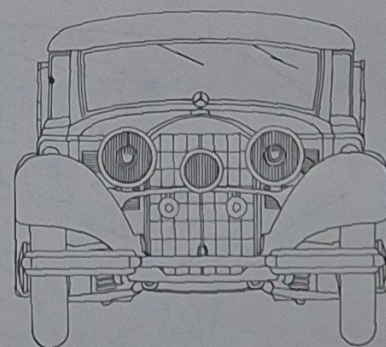
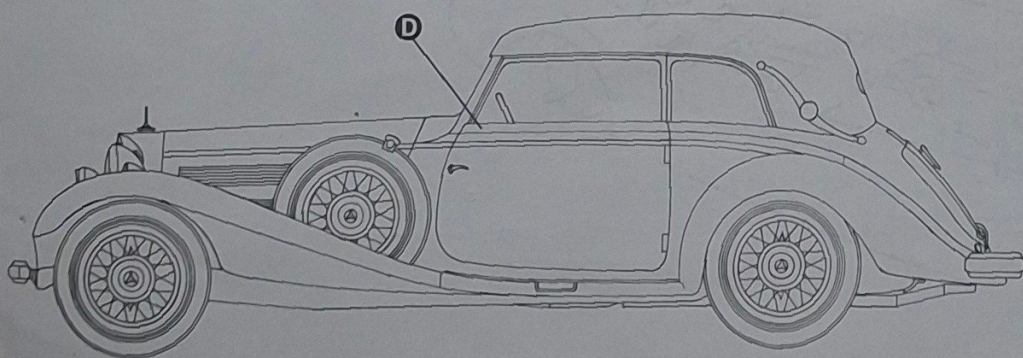
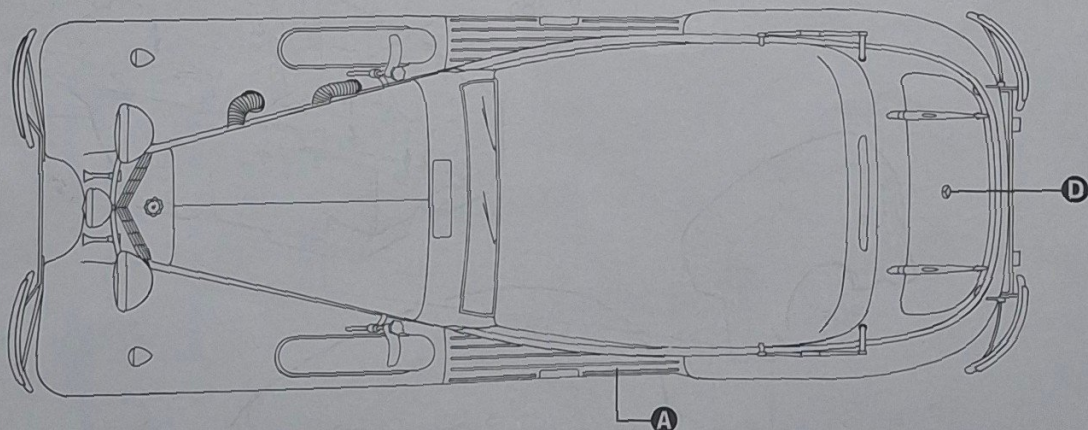
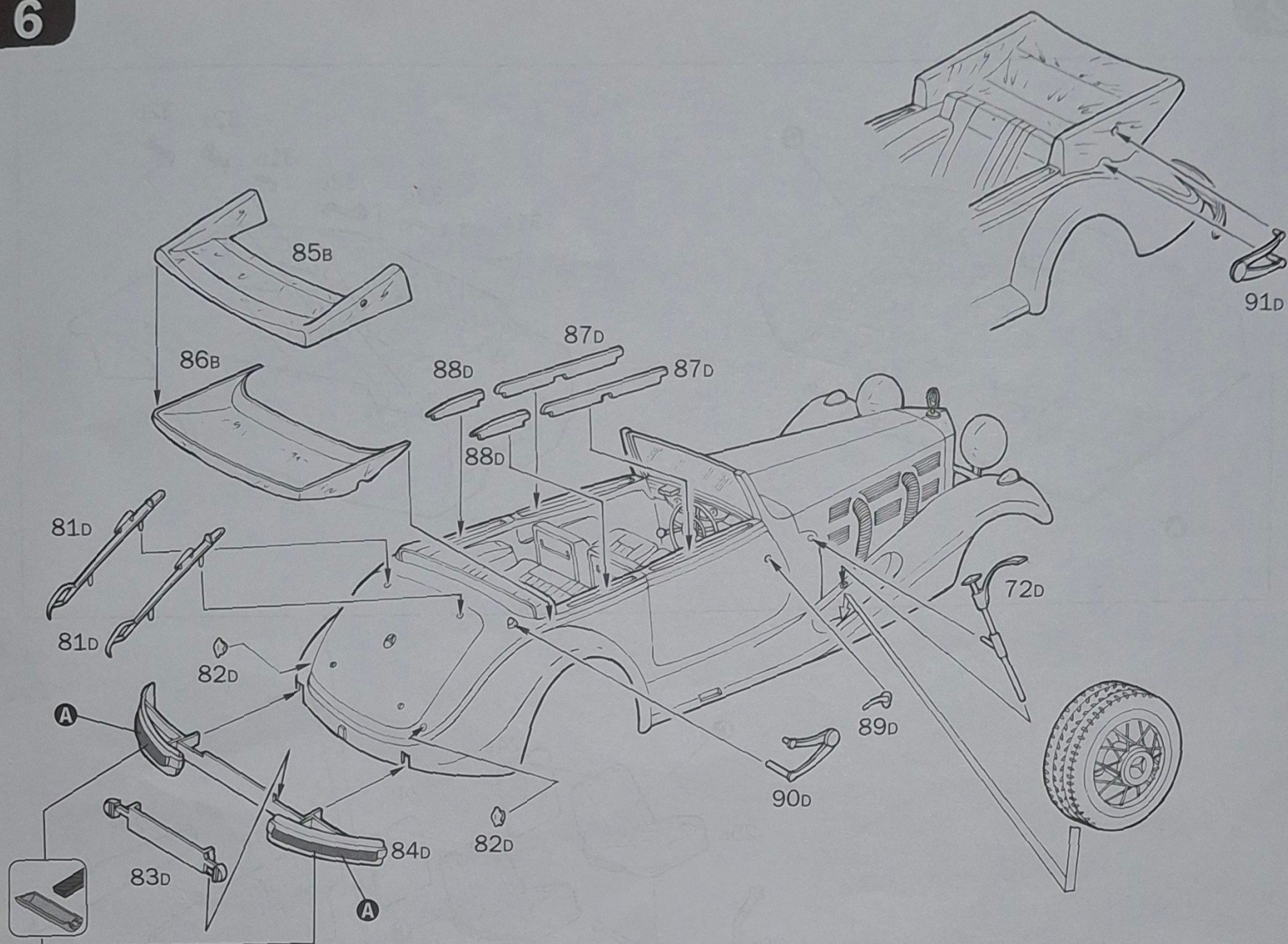


4



5





KIT No 3701 SCALE 1:24 - MERCEDES-BENZ 540K

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTÀ
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZAHN
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDOA EL
GEBOORTEDATUM

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDEHOELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

☐ Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detailista
Detailhandel

☐ Hyper Market
Grande Magazzino
Andero
Grande Surface
Gran Almacén
Hypermarkt

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 729 459

e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com